



BIENNALINA

Crescere con la cultura. Un laboratorio, un cantiere in cui costruire solide basi per un cammino di promozione dei diritti dei bambini: alla Biennialina dell'infanzia la pubblica Amministrazione mette in mostra cosa ha fatto e cosa fa quotidianamente per migliorare il mondo dei più piccoli.

Gli enti locali, le associazioni, i centri di ricerca e le aziende presentano le esperienze più significative di "cultura dell'infanzia" – le politiche più innovative portate avanti in Italia – e di "cultura per l'infanzia", con le iniziative pensate per rispondere alla curiosità e al desiderio di conoscere dei più piccoli.

Un quadro dello stato dell'arte in materia di politiche per l'infanzia a livello nazionale.

Alla Biennialina il mondo della cultura – musei, biblioteche, centri culturali, associazioni musicali – si avvicina ai bambini, in modo insolito e divertente, per rendere l'apprendimento un momento di gioco.

Musica, lettura e arte: questi i tre pilastri della seconda Biennialina nazionale dell'infanzia.

MUSICACERBA

Crescere con la musica. Con Musicacerba i bambini esplorano un mondo fatto di suoni e melodie, scoprendo la dimensione collettiva e cooperativa dello stare insieme, si immergono in un linguaggio che è specchio di un modello culturale e sociale in cui il "noi" è il perno attorno a cui ruota il pensiero. Oltre ad uno spazio a disposizione delle scuole di musica del territorio per esibizioni, i bambini e gli educatori potranno esplorare e sperimentare attraverso nuove sonorità le possibilità espressive della musica.
Direttore artistico del progetto Musicacerba: Claudio Carboni

L'ARTE ALLA BIENNALINA

Insegnare ai bambini l'arte come mezzo espressivo delle proprie emozioni e strumento per aprirsi al mondo, per crescere insieme agli altri e nella piena consapevolezza di sé. In collaborazione con la Regione Toscana - settore Musei, aree archeologiche, valorizzazione dei beni culturali e cultura della memoria, torna anche quest'anno "Il museo della Biennialina": luogo in cui apprendere e rielaborare concetti, vivere emozioni e crescere.

UN PASSO UN LIBRO

Avvicinarsi alla pagina scritta giocando e divertendosi: il mondo dell'editoria per bambini, le case editrici, le biblioteche, le scuole e le associazioni, presentano qui i progetti più interessanti, con momenti ludici, mostre, letture collettive e laboratori.

XIII CONGRESSO INTERNAZIONALE AIFREF

La Biennialina è anche sede del XIII Congresso internazionale AIFREF - Associazione Internazionale di Formazione e di Ricerca in Educazione Familiare, per indagare il rapporto tra educazione familiare e servizi per l'infanzia. Ricercatori, educatori e professionisti che lavorano con i bambini e le loro famiglie, si confrontano sulle principali novità e sui più recenti indirizzi in materia di servizi all'infanzia. Partecipano educatori da università e associazioni di Francia, Spagna, Portogallo, Svizzera, Grecia, Africa e Canada.



IL GIOCOTTOLO LO COMPRO AL MUSEO

Vetrina di giochi, giocattoli e kit educativi pensati e prodotti dai musei

REGIONE TOSCANA - DIREZIONE DELLA PRESIDENZA - AREA CULTURA - SETTORE MUSEI ED ECOMUSEI
 IN COLLABORAZIONE CON
 AGENZIA NAZIONALE PER LO SVILUPPO DELL'AUTONOMIA SCOLASTICA - NUCLEI TERRITORIALI DELLA TOSCANA E DELLA LIGURIA ISIA-INDUSTRIAL & COMMUNICATION DESIGN

Una mostra per promuovere il museo che estende così, al di là delle sue mura, la missione di mediazione del patrimonio che conserva e fa conoscere: un museo multiforme che si impegna su più fronti portando in ognuno il suo sapere. Conviene guardare con occhio nuovo questi giocattoli. Ogni pezzo è stato ideato e talvolta prodotto dal museo, spesso è il frutto di un laboratorio svolto per un anno intero con ragazze e ragazzi. Privilegia cartone, carta e materiali di riciclo o vegetali come la paglia. Recupera giochi antichi come quello dell'oca per sollecitare esplorazioni in altre epoche storiche. Propone esperimenti da gabinetto scientifico. Non mancano poi giochi di simulazione e di ruolo. Del tutto assenti, ma è solo una constatazione, video giochi e playstation. Giochi e giocattoli che non sono, insomma, un souvenir, ma un prolungamento originale, in dimensione domestica, dell'incontro con il museo.



I LINGUAGGI ESPRESSIVI DEI BAMBINI.

IL LINGUAGGIO ARTISTICO DI ALBERTO BURRI

REGGIO CHILDREN, SCUOLE E NIDI D'INFANZIA
 ISTITUZIONE DEL COMUNE REGGIO EMILIA,
 MUSEI CIVICI CON LA COLLABORAZIONE DI
 REMIDA - CENTRO DI RICICLAGGIO CREATIVO

Un percorso sul tema della creatività realizzato nei nidi, nelle scuole dell'infanzia e nelle scuole primarie di Reggio Emilia, dove tra il novembre 2001 e il gennaio 2002 si tenne una mostra antologica di Alberto Burri. A partire dall'opera dell'artista vennero attivati laboratori espressivi e progetti didattici per bambini e ragazzi, e dalla documentazione di quell'esperienza, è nata questa mostra. Volendo evitare la simulazione formale delle opere di Burri, Reggio Children preferì cogliere, da alcuni aspetti delle opere dell'artista, gli spunti più facilmente capaci di entrare in dialogo con i bambini e i ragazzi: negli atelier realizzati fu proposto un lavoro basato soprattutto sulle possibilità di approccio con i materiali, che ha facilitato un'attenzione più consapevole verso le opere del Maestro e la scoperta di un modo nuovo e approfondito per indagare alcuni aspetti della realtà circostante.

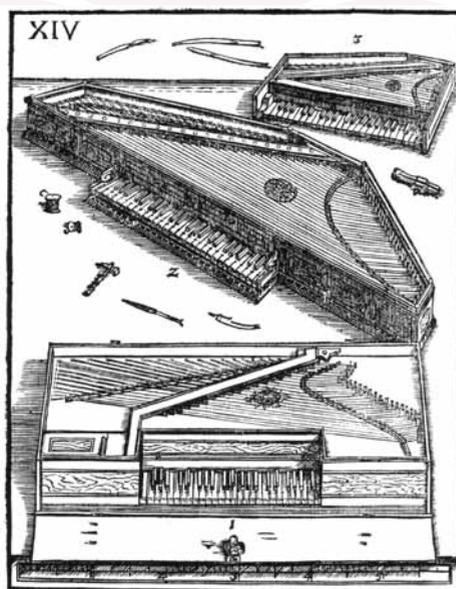


PRÌNCIPI & PRÌNCÌPI SEGNI E SOGNI

La mostra documenta, attraverso il lavoro di alcuni dei più noti illustratori italiani di libri per bambini, l'attività della nuova casa editrice toscana Prìncipi & Prìncipi, che della "responsabilità sociale" della grafica fa una sua cifra distintiva.

Esposte 30 illustrazioni di Guido Scarabottolo, Roberto Innocenti, Fabian Negrin, Gianni De Conno, Libero Gozzini, Andrea Rauch, Daniele Nannini, Brunella Baldi, Anna Curti.

Tra le illustrazioni, ad arricchire il percorso espositivo, anche alcune sculture di due artisti toscani emergenti, Gianni Fanello e Sergio Traquandi.



1. 2. Spinetten: Virginal (singemeyn Instrument genant) so recht Chor-Thon.
3. OctavInstrumentlin.

THEATRUM INSTRUMENTORUM Gli strumenti musicali tra medioevo e primo barocco: la ricerca del suono perduto

A CURA DI "DRASAM" – CENTRO GIULIANO DI
MUSICA ANTICA E COMUNE DI GORIZIA

Un percorso espositivo particolare, curato da Giuseppe Paolo Cecere, per portare i visitatori della Biennalina alla scoperta del mondo musicale, con una raccolta di originali e ricostruzioni di strumenti antichi, risalenti ai secoli tra il X e il XVI, a cavallo tra medioevo e rinascimento.

Allestito con isole espositive, pensate come vera e propria "messa in situazione" scenografica, corredato da rappresentazioni iconografiche degli strumenti esposti ed esecuzioni musicali dal vivo, il Theatrum instrumentorum si avvale di strumenti didattici e dimostrazioni strumentali, con cui svolgere visite guidate.

MERCOLEDÌ 17 NOVEMBRE

ORE 9³⁰-13⁰⁰ Teatrino Lorenese
AIFREF - UNIVERSITÀ DI FIRENZE
FACOLTÀ DI SCIENZE DELLA FORMAZIONE
APERTURA DEL XIII CONGRESSO INTERNAZIONALE AIFREF
Educazione familiare e servizi per l'infanzia

ORE 15³⁰-18⁰⁰ Sala Sottoventi
IN COLLABORAZIONE CON GIUNTI SCUOLA
INCONTRARE LA MUSICA
Seminario sulla musica nella scuola

ORE 15⁰⁰-18⁰⁰ Sala Alice
AIFREF - UNIVERSITÀ DI FIRENZE
FACOLTÀ DI SCIENZE DELLA FORMAZIONE
L'EDUCAZIONE FAMILIARE IN TOSCANA: ESPERIENZE DEI SERVIZI PER L'INFANZIA
Symposium 1 e 7

ore 15³⁰ Musicacerba
LICEO MUSICALE PETRARCA DI AREZZO
CONCERTI
Esibizioni dell'Orchestra di fiati e dell'Orchestra da Camera dell'Istituto

GIOVEDÌ 18 NOVEMBRE

ORE 9³⁰-11³⁰ Sala Meeting
IN COLLABORAZIONE CON PRINCIPI & PRINCIPI
BAU PINOCCHIO
Laboratorio sul libro Pinocchio.
I bambini incontrano Guido Scarabottolo

ORE 10⁰⁰-13⁰⁰ Sala Alice
LEGACOOP SERVIZI TOSCANA E LEGACOOPSOCIALI
SERVIZI ALL'INFANZIA TRA SOSTENIBILITÀ E PROSPETTIVE DI SVILUPPO
Esperienze e proposte delle cooperative sociali di Legacoopservizi Toscana.
Dialogo con istituzioni ed esperti

ORE 11⁰⁰-13⁰⁰ Stand Regione Toscana
REGIONE TOSCANA - SETTORE MUSEI
INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA "IL GIOCATTOLO LO COMPRO AL MUSEO"
Incontro con i direttori dei musei che espongono i loro giocattoli

ORE 15⁰⁰-18⁰⁰ Sala Sottoventi
IN COLLABORAZIONE CON PRINCIPI & PRINCIPI
IN TRE PER PINOCCHIO
Seminario con Andrea Rauch, Roberto Innocenti e Guido Scarabottolo sul tema "Pinocchio"

ORE 15⁰⁰-18⁰⁰ Sala Alice
IN COLLABORAZIONE CON GIUNTI SCUOLA
I BAMBINI INCONTRANO L'ARTE
Educare i bambini all'arte come mezzo espressivo e strumento per aprirsi al mondo, per crescere insieme agli altri e nella piena consapevolezza di sé

VENERDÌ 19 NOVEMBRE

ORE 9³⁰-11⁰⁰ Sala Alice
IN COLLABORAZIONE CON PRINCIPI & PRINCIPI
IO SONO IL RE?!
Avvicinarsi al libro illustrato.
I bambini del secondo ciclo della scuola elementare incontrano l'illustratore Daniele Nannini

ORE 14³⁰-18⁰⁰ Teatrino Lorenese
AIFREF - UNIVERSITÀ DI FIRENZE
FACOLTÀ DI SCIENZE DELLA FORMAZIONE
CONCLUSIONI DEL XIII CONGRESSO INTERNAZIONALE AIFREF
Educazione familiare e servizi per l'infanzia

ORE 15³⁰-16³⁰ Musicacerba
JUNIOR BAND DELLA FILARMONICA
"VOLERE È POTERE"
CONCERTO

MEETING CON GLI ESPOSITORI

ORE 14⁰⁰-15⁰⁰ Area Sottoventi

COMUNE DI FIESOLE

FIESOLE, I BAMBINI E LA CULTURA

Incontro con la stampa

ORE 15⁰⁰-16⁰⁰ Sala Alice

SESTO IDEE - COMUNE DI SESTO FIORENTINO

SERVIZI EDUCATIVI PER LA PRIMA INFANZIA: L'IMPORTANZA DELLA QUALITÀ PERCEPITA

ORE 17⁰⁰-18⁰⁰ Sala Alice

ARSICOOP CONSORZIO SOCIALE TOSCANA SUD

PROGETTO1,2,3... NIDO

Progettazione, costruzione e gestione di un "nido" modulare



SABATO 20 NOVEMBRE

ORE 9³⁰-13⁰⁰ Sala Alice

REGIONE TOSCANA - ISTITUTO DEGLI INNOCENTI

OLTRE QUOTA 33

Dati, problemi e prospettive

MEETING CON GLI ESPOSITORI

ORE 9⁰⁰-11⁰⁰ Sala Partecipazione

COMUNE DI PRATO

CRESCENDO DIVERSA...MENTE

La rete a supporto dell'integrazione

SABATO 20 NOVEMBRE

ORE 11⁰⁰-13⁰⁰ Musicacerba

IL CASTELLO ZUM-PAPÀ

STORIA DI CANZONI, MUSICA E MISTERI

Una favola in cui la fantasia trasporta i bambini in un magico regno sospeso, sorretto da enormi pentagrammi, popolato da personaggi strampalati, strumenti inventati. Nove canzoni originali, eseguite dai bambini del grande coro di DIRE e FARE, per un piccolo giallo che accompagna i più piccoli alla prima conoscenza del codice musicale.

L'Operina è una produzione originale DIRE e FARE, in collaborazione con Egea Small e Scienza e arte. Autrice delle canzoni e direttrice del coro è Francesca Rossi, mentre i panni di Rinaldino Centonovelle giullare e cantastorie, sono vestiti da Mirko Revoyera.

IL BOSCO STAND COMUNE DI CAMPI BIENZIO

Laboratori per bambini, dove il bosco è metafora, luogo simbolico e spazio concreto di vita

GLI APPUNTAMENTI

Mercoledì, giovedì, venerdì ore 15³⁰-17⁰⁰
sabato ore 10⁰⁰-12⁰⁰

Giochi con me?

Laboratorio per ragazzi 5/12 anni accompagnati da un adulto.

A cura degli operatori della Biblioteca per ragazzi "Gianni Rodari" di Campi Bisenzio e del Centro Iniziative Teatrali

Giovedì, venerdì ore 10⁰⁰-11⁰⁰

Un bosco di storie da attraversare

Laboratorio di lettura per le classi della scuola primaria.

A cura degli operatori della Biblioteca per ragazzi Gianni Rodari di Campi Bisenzio

Giovedì, venerdì ore 11⁰⁰-12⁰⁰

Sulle ali della fantasia

Laboratorio di teatro per le classi della scuola primaria a cura del Centro Iniziative Teatrali

Giovedì ore 12⁰⁰-13⁰⁰ **stand Il Bosco**

MUSEO ARCHEOLOGICO DI FIESOLE

È buio: accendete la luce!

Laboratorio didattico per avvicinare i ragazzi al mondo antico, studiando le lucerne in terracotta del I e II secolo d.C. scoperte a Fiesole ed esposte nel Museo fiesolano

STAND COMUNE DI BAGNO A RIPOLI

GLI APPUNTAMENTI

Giovedì ore 16⁰⁰-17⁰⁰
venerdì ore 10⁰⁰-12⁰⁰
sabato ore 9⁰⁰-12⁰⁰

Oggi cuciniamo noi.... alla Biennialina

Laboratori di cucina organizzati con la collaborazione del personale di cucina di SIAF che gestisce il servizio refezione scolastica

STAND COOPERAZIONE SOCIALE LEGACOOP SERVIZI TOSCANA

GLI APPUNTAMENTI

Mercoledì ore 15⁰⁰-18⁰⁰

CONSORZIO SOCIALE COSTA TOSCANA

Musicando

Laboratorio musicale che intende orientare bambini, genitori ed educatori alla scoperta della realtà sonora ed al linguaggio musicale come possibilità espressiva

Coccole e carezze al nido

Laboratorio di massaggio che illustrerà le tecniche base del massaggio infantile e spiegherà come proporre questa attività sia all'interno delle strutture per l'infanzia, sia ai genitori dei bambini

Giovedì ore 16⁰⁰-18⁰⁰

CONSORZIO METROPOLI

La Mucca Moka

Lettura animata in compagnia della Mucca Moka e laboratorio creativo rivolto a bambini e adulti

Venerdì ore 15⁰⁰-17⁰⁰

ARSICOOP CONSORZIO SOCIALE TOSCANA SUD

L'uso di materiali naturali e riciclati nei servizi educativi

Gli educatori presenteranno attività e realizzazioni basate sull'uso di materiali ambientalmente sostenibili nell'ambito del laboratorio creativo rivolto agli adulti

Venerdì ore 10⁰⁰-13⁰⁰

KOINÈ COOPERATIVA SOCIALE

Leggendo si diventa... grandi!!!!

Lecture animate per l'infanzia

Sabato ore 10⁰⁰-11³⁰

CONSORZIO METROPOLI

Laboratorio di falegnameria

Esperienze di piccola falegnameria rivolte a bambini 3/6 anni e genitori

Sabato ore 11³⁰-13⁰⁰

CONSORZIO METROPOLI

La pasta di mais

Gli educatori presenteranno attività e realizzazioni basate sull'uso della pasta di mais all'interno di un laboratorio creativo rivolto agli adulti

Tutti i giorni

STAND AGENZIA DELLE ENTRATE

AGENZIA DELLE ENTRATE - DIREZIONE REGIONALE DELLA TOSCANA, EQUITALIA CERIT

Fisco e scuola. Il Fisco mannaro nel labirinto delle tasse

Lettura di un quaderno di educazione fiscale con protagonista un buffo lupo mannaro che accompagna una scolaresca in gita nel labirinto delle tasse.

MUSEO DELLA BIENNALINA

REGIONE TOSCANA - DIREZIONE GENERALE DELLA PRESIDENZA - AREA COORDINAMENTO CULTURA - SETTORE MUSEI ED ECOMUSEI

Sei musei fiorentini escono dalle loro mura per costruire una speciale camera delle meraviglie dove i bambini sperimentano come pensare con le mani e apprendere con le emozioni.

GLI APPUNTAMENTI

Mercoledì ore 14⁰⁰-15³⁰

per bambini e ragazzi da 6 a 11 anni

MUSEO DEGLI INNOCENTI (MUDI)

La vita dei bambini dell'antichità greca e romana raccontata attraverso i loro giochi

I giochi dell'antichità classica confrontati con i giochi di oggi per promuovere la creatività e la manualità attraverso la costruzione di un gioco di tavoliere

Giovedì ore 9⁰⁰-11⁰⁰

venerdì ore 9⁰⁰-10³⁰ e 11⁰⁰-12³⁰

sabato ore 9⁰⁰-10³⁰ e 11⁰⁰-12³⁰

per bambini e ragazzi da 3 a 14 anni

MUSEO DI STORIA NATURALE

E MUSEO DI PREISTORIA

Le tracce dei nostri Antenati

Una grotta paleolitica dove scoprire l'evoluzione umana attraverso il confronto della morfologia del cranio e dello scheletro umano e cimentarsi con le pitture rupestri

Venerdì ore 9⁰⁰-10³⁰ e 11⁰⁰-12³⁰

per bambini da 5 a 12 anni

MUSEO HORNE

Artigiano per un giorno.

Uno sguardo dentro al "cassone"

Scoprire la vita rinascimentale attraverso gli oggetti di uso quotidiano. Ogni bambino potrà costruire la propria cassetta lignea e renderla lo scrigno dei suoi segreti

Giovedì ore 11⁰⁰-12³⁰ e 14⁰⁰-15³⁰
per bambini da 5 a 10 anni

MUSEO DEI RAGAZZI - PALAZZO VECCHIO

La storia del primo viaggio intorno al mondo

Il teatro delle ombre e il racconto dei topi che abitano in Palazzo Vecchio da secoli per conoscere le mappe del Duca Cosimo I e la grande impresa di Ferdinando Magellano

Venerdì ore 14⁰⁰-15³⁰

sabato ore 9⁰⁰-10³⁰ e 11⁰⁰-12³⁰

per bambini da 6 a 11 anni

MUSEO STIBBERT

Proviamo l'armatura

Indossare l'armatura del cavaliere, sia in piastre che in maglia di ferro, per capirne il funzionamento, il peso, l'ingombro

MUSICACERBA

GLI APPUNTAMENTI

Giovedì 18 novembre ore 10⁰⁰-11⁰⁰

COMUNE DI SESTO FIORENTINO

A che gioco suoniamo?

Laboratorio per 15 bambini tra gli 8 e i 14 anni e 15 adulti in cui trasformare oggetti e materiali, spesso di riciclo e di scarto, in giocattoli sonori e strumenti musicali, mettendo in campo tematiche ambientali ed esercitando la propria creatività

Giovedì ore 12⁰⁰-13⁰⁰

venerdì ore 10⁰⁰-11⁰⁰

COMUNE DI SESTO FIORENTINO

DO RE MI FA SOL LA SI: a tempo... di coccole e ritmo

Esperienze laboratoriali per bambini da zero a 6 anni. Sviluppare le proprie attitudini musicali e fare della musica un mezzo per esprimersi e comunicare.

Giovedì ore 11⁰⁰-12⁰⁰

ASSOCIAZIONE MUSICALE SOUND

Presentiamo gli strumenti

Ascoltare, vedere e provare gli strumenti introdotti da una filastrocca

Venerdì ore 11⁰⁰-12⁰⁰

ASSOCIAZIONE MUSICALE SOUND

Sound Street Band

Laboratorio con la Sound Street Band che, ispirata alle Marching Bands neroamericane, dal 1992 unisce alla rilettura di brani legati alla tradizione del jazz, forme moderne della musica neroamericana

Venerdì ore 16³⁰-17³⁰

SCUOLA DI MUSICA "IL TRILLO"

La via dei canti. La vocalità infantile

Coro improvvisato per bambini dai 6 anni in su, dalle filastrocche alle musiche di Walt Disney